

# FROG Leap<sup>®</sup>

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Infuzer<sup>®</sup> de minerales para el cuidado de piscinas de hasta 25,000 galones



### Agua mineral fresca



**Más limpio**

porque mata las bacterias de dos maneras

**Más claro**

porque ayuda a mantener el pH dentro del rango normal

**Más suave**

reduce el uso de cloro hasta en un 50%\*

**Más fácil**

con cartuchos precargados para evitar problemas y estrés



### FROG Leap Infuzer incluye el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac<sup>®</sup>

Desinfectante mineral patentado

Servicio al cliente 800-222-0169

[frogproducts.com](http://frogproducts.com)



**PELIGRO**

Para minimizar el riesgo de lesiones graves, muerte o daños a los bienes, antes de instalar o usar este equipo por primera vez, lea el Manual de instrucciones y todas las etiquetas de seguridad, y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad. Guarde el manual para futuras referencias.

# ÍNDICE

|  |              |
|--|--------------|
| <b>Introducción de FROG Leap</b>   | <b>3</b>     |
| <b>Notas e información sobre seguridad</b>                                     | <b>4</b>     |
| <b>Las etiquetas de seguridad del Infuzer</b>                                  | <b>5</b>     |
| <b>Consejos de instalación para garantizar un rendimiento adecuado</b>         | <b>6</b>     |
| <b>Instalación del filtro de arena con kit de boquilla y manguera flexible</b> | <b>7</b>     |
| <b>Instalación de filtro de arena solo con manguera flexible</b>               | <b>8</b>     |
| <b>Instalación del filtro de cartucho y DE con manguera flexible</b>           | <b>9</b>     |
| <b>Instalación de tuberías fijas</b>   | <b>10</b>    |
| <b>Paso 1: preparación de la piscina</b>                                       | <b>11-12</b> |
| <b>Paso 2: puesta en marcha del sistema</b>                                    | <b>13</b>    |
| <b>Paso 3: ajuste del dial de control</b>                                      | <b>14</b>    |
| <b>Paso 4: cuidado rutinario de la piscina</b>                                 | <b>15</b>    |
| <b>Reemplazo del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac</b>                            | <b>16</b>    |
| <b>Uso del FROG Leap Pool Wake Up!®</b>  | <b>17</b>    |
| <b>Uso del FROG Leap All-Out®</b>  | <b>18</b>    |
| <b>Uso del FROG Leap Torpedo Pac®</b>  | <b>18</b>    |
| <b>Preparación para el invierno</b>  | <b>20</b>    |
| <b>Solución de problemas</b>   | <b>21</b>    |
| <b>Lista de piezas</b>   | <b>22</b>    |
| <b>Mantenimiento: reemplazo de las juntas tóricas del dial de control</b>      | <b>23</b>    |
| <b>Mantenimiento: reemplazo de las perillas y la junta tórica del tapón</b>    | <b>23</b>    |
| <b>Garantía</b>  | <b>24</b>    |

**Para obtener información sobre toda la línea de productos de King Technology, visite nuestro sitio web en [frogproducts.com](http://frogproducts.com).**

Bienvenido a la facilidad del cuidado de su piscina, cortesía de FROG Leap. Con FROG Leap, el agua de su piscina se verá y sentirá mejor, sin necesidad de mucho esfuerzo y ni grandes cantidades de cloro. Este sistema† controla las bacterias con una combinación de minerales y niveles más bajos de cloro. El cloro dura hasta 2 veces más con el FROG Leap Mineral System\*.

**Parte 1**  
**FROG Leap Infuzer**

El centro de tratamiento de agua que controla el flujo de agua a cada una de las partes del sistema FROG Leap.

**Para piscinas de superficie con capacidad máxima de 25,000 galones**

Parte n.º 01-01-7820



**Parte 3**  
**FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation**

Kit de apertura y cierre de piscina de tres pasos con Garantía de Protección contra Algas.

Parte n.º 01-10-7858.



FROG Leap Reveille®, FROG Leap Depth Charge® and FROG Leap All-Out

El sistema FROG Leap tiene cuatro partes:

1. FROG Leap Infuzer
2. FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac
3. FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation®
4. FROG Leap Torpedo Pac.

**Parte 2**  
**FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac**

Contiene los minerales y se coloca dentro del FROG Leap Infuzer.

Parte n.º 01-12-7822

EL FROG LEAP ANTI BAC MINERAL PAC DEBE REEMPLAZARSE CADA SEIS MESES O DESPUÉS DE UNA TEMPORADA DE USO DE LA PISCINA, LO QUE OCURRA PRIMERO.



**Parte 4**  
**FROG Leap Torpedo Pac**

Precargado con tabletas de cloro y se coloca dentro del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac.

Parte n.º 01-03-7937



**FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac se vende dentro del FROG Leap Infuzer y por separado como repuesto.**

**FROG Leap Torpedo Pac, FROG Leap All-Out (Parte n.º 01-10-7872) y FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation se venden por separado.**

† El sistema de minerales FROG Leap consiste en los minerales FROG Leap cloruro de plata y carbonato, utilizados en combinación con 0.5 ppm de cloro. FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac debe usarse en combinación con FROG Leap Torpedo Pac, un producto de cloro para piscinas registrado por la EPA, o un dispositivo de suministro de cloro.

\*En comparación con el nivel mínimo de cloro recomendado por EPA de 1.0 ppm para una piscina estabilizada.

∞ Para piscinas y jacuzzis.

# Notas e información sobre seguridad

## Notas generales

Estas instrucciones contienen información para el funcionamiento seguro y adecuado de este Infuzer. Observe los siguientes principios:

- Asegúrese de que todas las personas que usen este Infuzer sigan las instrucciones y precauciones de seguridad.
- Mantenga las instrucciones a mano para referencia durante toda la vida útil del Infuzer.

- Estas instrucciones no incluyen todas las contingencias que podrían surgir relacionadas con la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de este equipo. Si desea obtener más información o si surgen problemas particulares que no hayan sido cubiertos suficientemente en este manual, comuníquese con King Technology al 800-222-0169.

## Explicación de las palabras usadas en las alertas

Las palabras de alerta indican las probabilidades y la severidad de los daños; a continuación definimos las palabras usadas en estas instrucciones:

| Palabra de alerta  | Significado  |
|--------------------|--|
| <b>PELIGRO</b>     | Indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, ocasionará la muerte, lesiones graves o daños importantes a los bienes. |
| <b>ADVERTENCIA</b> | Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte, lesiones graves o daños importantes a los bienes.           |
| <b>AVISO</b>       | Indica instrucciones especiales que son importantes, pero que no están relacionadas con riesgos de lesiones personales.                    |

## Explicación de los pictogramas de seguridad

Los siguientes pictogramas ilustran el tipo de peligro.

| Pictograma | Tipo de peligro                            |
|------------|--|
|            | Alerta de seguridad/peligro general        |
|            | Riesgo de explosión                        |
|            | Presión peligrosa                          |
|            | Peligro de incendio de producto inflamable |

## Identificación de advertencias

Las advertencias están destinadas a ayudarlo a identificar los riesgos y evitar consecuencias dañinas. Este es el significado de las advertencias:

|  Palabra de alerta   |
|---|
| Pictogramas   |
| <p><b>Descripción del peligro.</b></p> <p>Consecuencias si se ignoran las advertencias.</p> <p>⇒ La flecha indica una precaución de seguridad que debe tomarse para eliminar o reducir los riesgos.</p> |

# Las etiquetas de seguridad del Infuzer

Revise esta etiqueta antes de instalar y operar este Infuzer. Comuníquese con King Technology al 800-222-0169 si falta esta etiqueta en su FROG Leap Infuzer.



## Peligro de incendio, explosión y alta presión

Para reducir los riesgos de lesiones graves, muerte o daños a los bienes al utilizar el FROG Leap Infuzer:

- ⇒ Lea y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este Manual, del Infuzer y todas las etiquetas de seguridad de las sustancias químicas usadas con este Infuzer, incluidos los de FROG Leap Torpedo Pacs, FROG Leap Anti-Bac Mineral Pacs y FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation (que incluye Reveille, Depth Charge y All-Out).



## PELIGRO

- ⇒ Nunca utilice tabletas de cloro de disolución rápida, cloro líquido o hipoclorito de calcio en el FROG Leap Infuzer.
- ⇒ Nunca mezcle las tabletas de tricloro con hipoclorito de calcio, ni con cualquier otra forma de cloro concentrado u otros productos químicos.
- ⇒ Nunca agregue ningún otro tipo de cloro, modificadores de pH, tratamientos de choque o alguicidas a través de la espumadera. Este tipo de productos se deben agregar directamente a la piscina si es necesario.
- ⇒ No contamine el FROG Leap Infuzer, el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac, FROG Leap Torpedo Pac o FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation (que incluye Reveille, Depth Charge y All-Out) con tierra, materia orgánica ni ningún otro compuesto químico para piscinas; especialmente hipoclorito de calcio y cloración de choque, fertilizantes u otros productos químicos domésticos. Si existe algún contacto con estas sustancias, se producirá una reacción química con generación de calor, liberación de gases peligrosos, incendio y posible explosión.



## ADVERTENCIA

- ⇒ Utilice solamente el FROG Leap Torpedo Pacs, el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pacs y el FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation (que incluye Reveille, Depth Charge y All-Out) para el FROG Leap Infuzer. Nunca use productos químicos a granel.
- ⇒ Para evitar la acumulación de presión de gas en el FROG Leap Infuzer, asegúrese de que las válvulas de la línea de retorno de la piscina estén abiertas, excepto al abrir o realizar un mantenimiento en la unidad.
- ⇒ No inhale los humos del FROG Leap Infuzer ni del FROG Leap Torpedo Pac.
- ⇒ Evite las chispas, el humo y todo tipo de llama cerca del FROG Leap Infuzer o de productos químicos.
- ⇒ No exceda la presión máxima de operación de 50 psi ni la temperatura de 40° C (104° F).
- ⇒ No quite la tapa si está bajo presión. Siempre apague la bomba y purgue la presión antes de abrir el FROG Leap Infuzer.
- ⇒ No instale válvulas de cierre automático o cierre rápido corriente abajo del FROG Leap Infuzer.
- ⇒ Siempre instale el FROG Leap Infuzer después del calentador (si corresponde) en la línea de retorno.
- ⇒ Siempre instale cualquier equipo de desinfección adicional DESPUÉS, y NUNCA ANTES, de que el FROG Leap Infuzer esté instalado en la línea de retorno.
- ⇒ No permita que los niños manipulen o se suban a este producto. Este producto debe colocarse de tal forma que los niños no lo usen para entrar a la piscina.
- ⇒ Siempre aléjese del FROG Leap Infuzer durante el encendido de la bomba.
- ⇒ Reemplace el FROG Leap Infuzer si nota signos de grietas, daños o deterioro en el cuerpo o la tapa del Infuzer.

## AVISO

- ⇒ Antes de presurizar, verifique con su distribuidor para asegurarse de que las conexiones de las tuberías cumplan con los reglamentos de construcción.
- ⇒ Si no se acondiciona para el invierno adecuadamente, el FROG Leap Infuzer se puede congelar. (Consulte la página 19 para obtener más detalles acerca del invierno).

# Consejos de instalación para garantizar un rendimiento adecuado

Antes de la instalación, lea atentamente todas las instrucciones y póngase en contacto con su distribuidor si necesita asistencia para la instalación.



## ADVERTENCIA

- No exceda la presión máxima de operación de 50 psi.
- No instale válvulas de cierre automático o cierre rápido corriente abajo del alimentador.
- Siempre instale el FROG Leap Infuzer después del calentador (si corresponde) en la línea de retorno.
- Siempre instale cualquier equipo de desinfección adicional DESPUÉS y NUNCA ANTES de que el FROG Leap Infuzer esté instalado en la línea de retorno.

### 1) Si usa una bomba de varias velocidades, hágala funcionar por lo menos 6 horas al día a alta velocidad (al menos 40 gpm).

Si la bomba funciona a baja velocidad las 24 horas del día o menos de 6 horas al día a alta velocidad, debe purgar el aire mientras la bomba esté encendida al desenroscar la perilla trasera hasta que aparezca el agua. Luego, atornille la perilla de nuevo. Repita este proceso cada vez que quite la tapa por cualquier motivo.



### 2) Instale el Infuzer con una contrapresión de 4 a 8 psi.

Una contrapresión baja puede causar una cloración insuficiente. Cambie las conexiones esféricas de los chorros de retorno a un tamaño más pequeño para aumentar la presión de retroceso. Comuníquese con King Technology al 800-222-0169 para obtener un manómetro específico de FROG Leap para determinar la contrapresión al poner en funcionamiento la piscina.



### 3) Requisitos especiales de instalación:

**IMPORTANTE:** si no se utilizan las instalaciones especiales A, B o C para estas situaciones, se puede producir una cloración excesiva o daños en el FROG Leap Infuzer y otros equipos.

- Si el flujo de agua es mayor a 80 galones por minuto (gpm), vea el diagrama A.
- Si va a utilizar un limpiador en el piso de la piscina, vea el diagrama B, con dos opciones. La instalación preferente es la Opción 1 con dos líneas separadas.
- Si la configuración es una combinación de piscina y spa con equipo compartido, vea el diagrama C.

**¿Tiene alguna pregunta?** Llame a Servicio al Cliente al 800-222-0169 de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del centro.

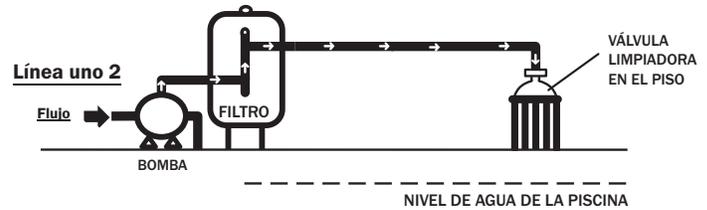
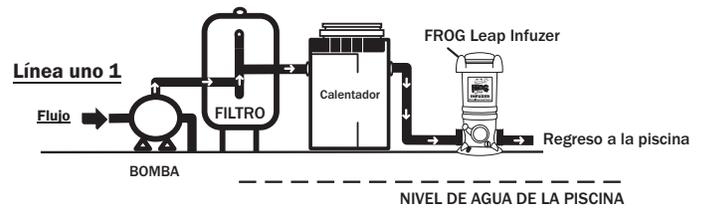
## A. Para alta velocidad de flujo (mayor a 80 gpm) instale las conexiones en T exactamente como se muestra



## B. Con limpiador en el piso - DOS OPCIONES

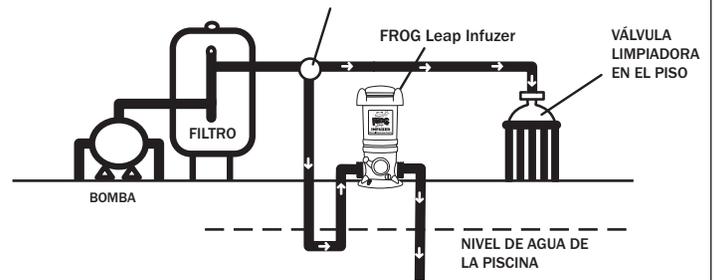
### Opción 1 – Instalación con dos líneas

La mejor opción es tener dos líneas. Una línea para la bomba, el filtro, el calentador y el FROG Leap Infuzers; y la segunda línea con una bomba separada para el sistema de limpieza en el piso (con filtro opcional).

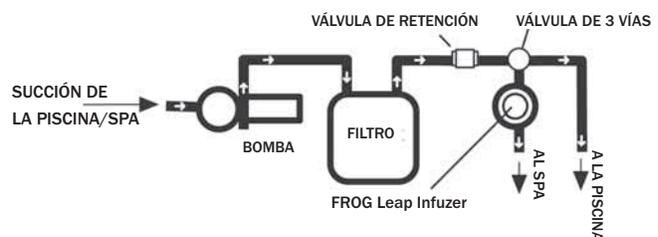


### Opción 2 – Instalación de una válvula de 3 vías

Válvula manual de 3 vías o válvula de motor de 3 vías y controles

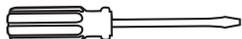


## C. Combinación de piscina y spa de derrame

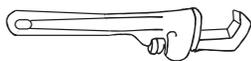


**HERRAMIENTAS NECESARIAS**

Destornillador

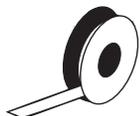


Llave de tubo

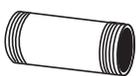


**INCLUIDO CON FROG LEAP INFUZER**

Cinta o sellador para roscas de tuberías



Un manguito 6" x 1 1/2" de PVC

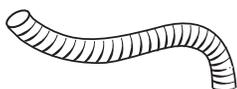


**MATERIALES NECESARIOS**

Un adaptador manguera 1 1/2" x 1 1/2" x 1 1/4"



Un tramo de manguera flexible de 1 1/2" o 1 1/4"



Una abrazadera para manguera



**RECOMENDADO**

Contrapresión de 4 a 8 psi

Para evitar una cloración excesiva o Insuficiente utilice un racor de retorno de mayor o menor tamaño para ajustar la presión. Para obtener los mejores resultados, use nuestro manómetro, solicite la parte n.º 01-22-4000.



**Instalación del filtro de arena con kit de boquilla y manguera flexible**

**1.** Aplique sellador o cinta para tuberías roscadas en el extremo roscado del manguito.

**2.** Enrosque un extremo del manguito en el punto de retorno del filtro. Ajuste a mano. Termine de ajustar al darle 1 o 2 giros con una llave. **NO AJUSTE EXCESIVAMENTE.**

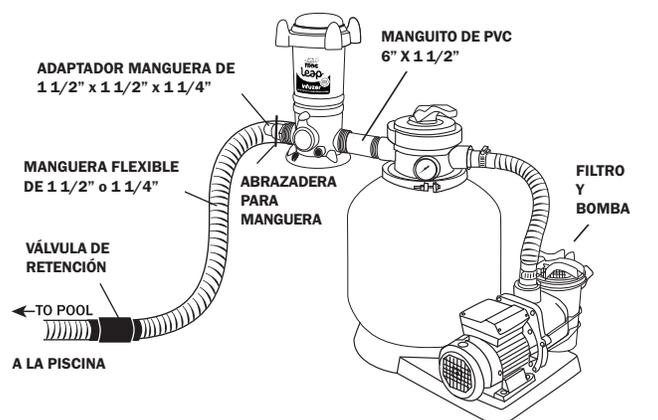
**3.** Enrosque un costado del FROG Leap Infuzer al extremo abierto del manguito hasta que quede vertical y firme.

**4.** Aplique sellador o cinta para tuberías roscadas en el extremo roscado del adaptador de manguera.

**5.** Enrosque el adaptador en el otro costado del FROG Leap Infuzer. Ajuste a mano. Termine de ajustar al darle 1 o 2 giros con una llave de tubo. **NO AJUSTE EXCESIVAMENTE.**

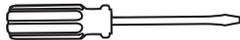
**6.** Conecte el tramo de retorno de la manguera al adaptador con la abrazadera. Ajuste la abrazadera con un destornillador.

**7.** Para evitar daños a los calentadores o filtros, instale una **válvula de retención resistente a la corrosión** que reduzca el flujo de retorno de cloro gaseoso cuando el Infuzer esté apagado.

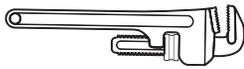


## HERRAMIENTAS NECESARIAS

Destornillador



Llave de tubo



## MATERIALES NECESARIOS

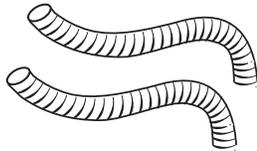
Cinta o sellador para roscas de tuberías



Dos adaptadores para manguera de 1 1/2" x 1 1/2" x 1 1/4"



Dos tramos de manguera flexible de 1 1/2" o 1 1/4"



Dos abrazaderas para manguera



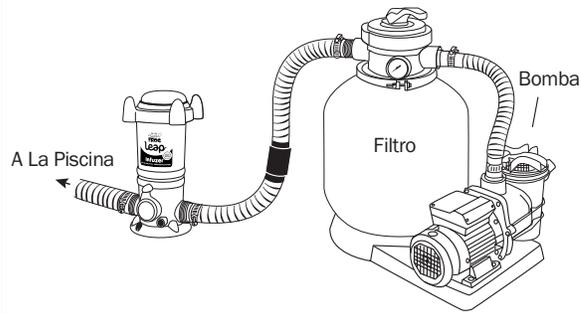
## RECOMENDADO

Contrapresión de 4 a 8 psi

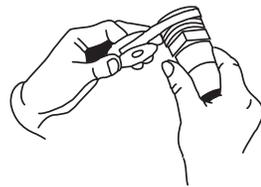
Para evitar una cloración excesiva o Insuficiente utilice un racor de retorno de mayor o menor tamaño para ajustar la presión. Para obtener los mejores resultados, use nuestro manómetro, solicite la parte n.º 01-22-4000.



## Instalación de filtro de arena solo con manguera flexible



El FROG Leap Infuzer debe instalarse siempre entre el filtro y la piscina (o entre el calentador y la piscina, si corresponde). Nunca instale el FROG Leap Infuzer antes de haber instalado el calentador, porque podría sufrir daños.

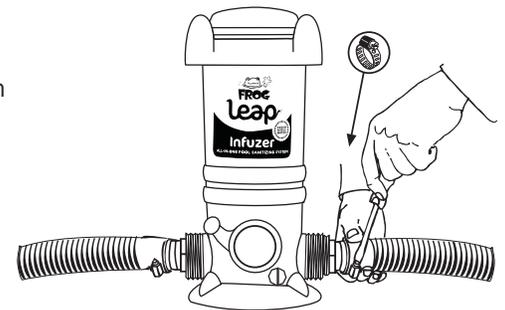


1. Aplique sellador o cinta para tuberías roscadas en el extremo roscado de ambos adaptadores para mangueras.

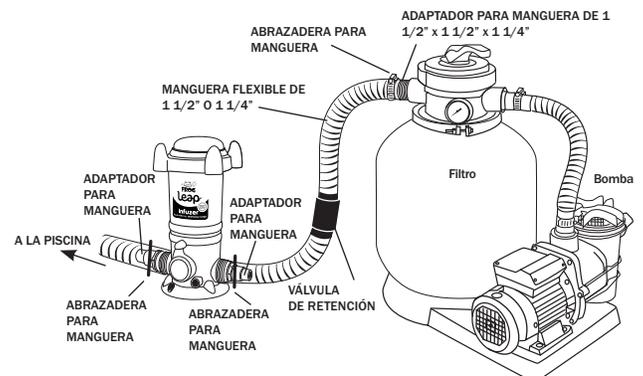


2. Enrosque los adaptadores en los extremos del FROG Leap Infuzer. Ajuste a mano. Termine de ajustar al darle 1 o 2 giros con una llave de tubo. **NO AJUSTE EXCESIVAMENTE.**

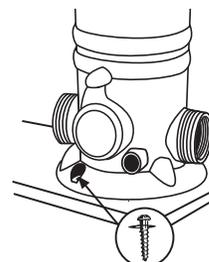
3. Una el tramo de filtro de la manguera flexible a un adaptador para manguera y el tramo de retorno de la manguera flexible al otro adaptador para manguera. Use las abrazaderas y ajuste con un destornillador. La válvula bidireccional permite el flujo del agua en ambas direcciones.



4. Para evitar daños a los calentadores o filtros, instale una **válvula de retención resistente a la corrosión** que reduzca el flujo de retorno de cloro gaseoso cuando el Infuzer esté apagado.

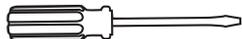


5. Para mayor estabilidad, el FROG Leap Infuzer puede montarse sobre una base de madera tratada utilizando  **tornillos de cabeza Phillips plana**, uno en el frente y dos atrás.

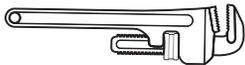


**HERRAMIENTAS NECESARIAS**

Destornillador



Llave de tubo



**MATERIALES NECESARIOS**

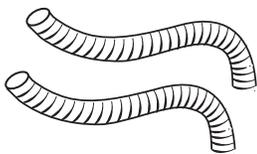
Sellador o cinta para tuberías roscadas



Dos adaptadores para manguera de 1½" x 1½" x 1¼"



Dos tramos de manguera flexible de 1½" o 1¼"



Dos abrazaderas para manguera



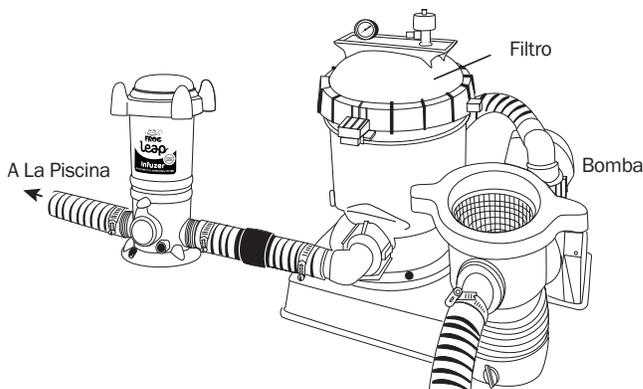
**RECOMENDADO**

Contrapresión de 4 a 8 psi

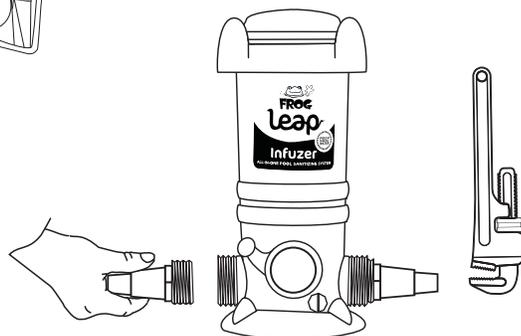
Para evitar una cloración excesiva o Insuficiente utilice un racor de retorno de mayor o menor tamaño para ajustar la presión. Para obtener los mejores resultados, use nuestro manómetro, solicite la parte n.º 01-22-4000.



**Instalación del filtro de cartucho y DE con manguera flexible**



El FROG Leap Infuzer debe instalarse siempre entre el filtro y la piscina (o entre el calentador y la piscina, si corresponde). Nunca instale el FROG Leap Infuzer antes de haber instalado el calentador, porque podría sufrir daños.

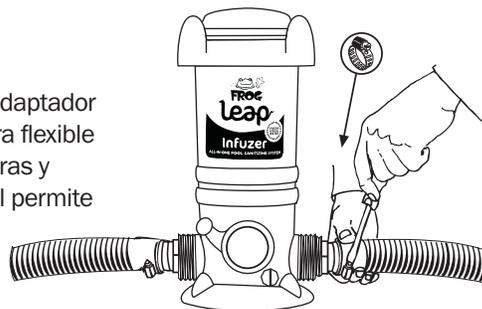


**1.** Aplique sellador o cinta para tuberías roscadas en el extremo roscado de ambos adaptadores para mangueras.

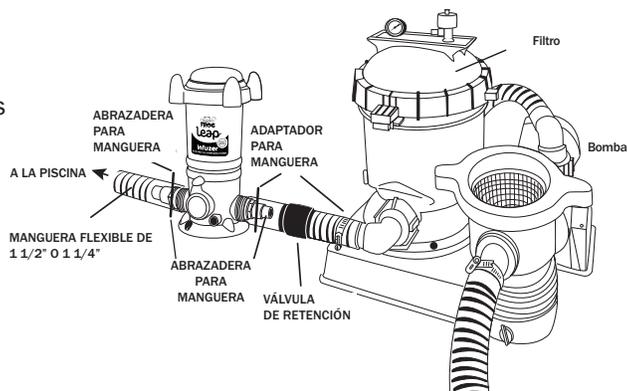
**2.** Enrosque los adaptadores en los extremos del FROG Leap Infuzer. Ajuste a mano. Termine de ajustar al darle 1 o 2 giros con una llave de tubo.

**NO AJUSTE EXCESIVAMENTE.**

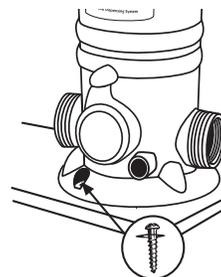
**3.** Una el tramo de filtro de la manguera flexible a un adaptador para manguera y el tramo de retorno de la manguera flexible al otro adaptador para manguera. Use las abrazaderas y ajuste con un destornillador. La válvula bidireccional permite el flujo del agua en ambas direcciones.



**4.** Para evitar daños a los calentadores o filtros, instale una **válvula de retención resistente a la corrosión** que reduzca el flujo de retorno de cloro gaseoso cuando el Infuzer esté apagado.



**5.** Para mayor estabilidad, el FROG Leap Infuzer puede montarse sobre una base de madera tratada utilizando **torillos de cabeza Phillips plana**, uno en el frente y dos atrás. Si tiene preguntas sobre la estabilidad, comuníquese con su distribuidor o con King Technology.

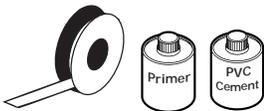


## HERRAMIENTAS NECESARIAS



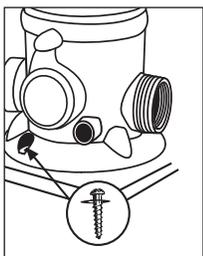
## MATERIALES NECESARIOS

Cinta de teflón para tubería o sellador, pintura de imprimación y cemento para PVC



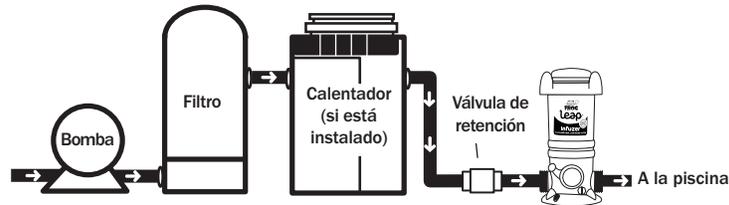
Adaptador macho de 1½" (deslizamiento x MPT) o Adaptador hembra de 2 pulgadas (deslizamiento x FPT)

## ASEGURAMIENTO DEL INFUZER



Para mayor estabilidad, el FROG Leap Infuzer puede montarse sobre una base de madera tratada utilizando **torillos de cabeza Phillips plana**, uno en el frente y dos atrás.

## Instalación de tuberías fijas

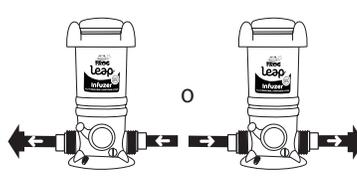


El FROG Leap Infuzer debe instalarse siempre entre el filtro y la piscina (o entre el calentador y la piscina, si corresponde). Nunca instale el FROG Leap antes de haber instalado el calentador, porque podría sufrir daños.

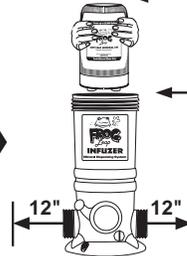
NO instale en tubo de cobre si usa FROG Leap Torpedo Pac, ya que la corrosión química puede hacer que el tubo falle.



NO instale el FROG Leap fuera de línea.



El diseño de la válvula de flujo doble permite la instalación en cualquier dirección de flujo.



Deje un mínimo de 12 pulgadas arriba y a cada lado del FROG Leap Infuzer para asegurar que haya espacio para reemplazar fácilmente el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y el FROG Leap Torpedo Pac.

**1.** Atornille los adaptadores en cada extremo del FROG Leap Infuzer siguiendo las instrucciones para un adaptador macho o un adaptador hembra. Ajuste a mano. Termine de ajustar al darle 1 o 2 giros con una llave de tubo. **NO LO APRIETE DEMASIADO.**



Si usa **adaptadores macho**, aplique cinta de teflón para tubería o sellador en el extremo roscado de cada adaptador.

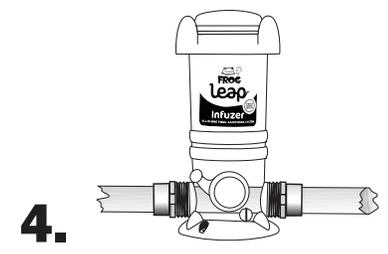
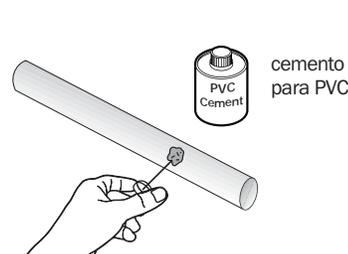


Si usa **adaptadores hembra**, aplique cinta de teflón para tubería o sellador en el extremo roscado de cada puerto.

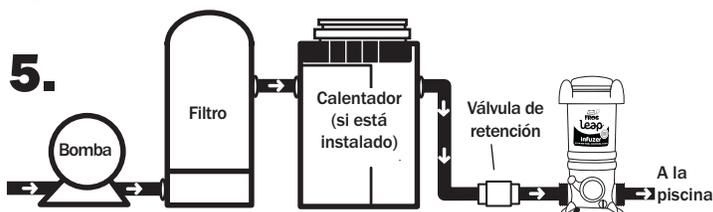
**2.** Mida la distancia entre los adaptadores machos exteriores y recorte una sección de tubo 3" menor a esa dimensión.



Siguiendo las instrucciones de la pintura de imprimación, aplíquela en el interior de los adaptadores y en los extremos de la tubería. Repita este proceso con cemento para PVC siguiendo las instrucciones del producto.

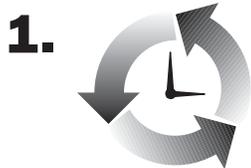


Inserte el tubo de PVC en los adaptadores con una acción de torsión. Manténgalo en su lugar 5 a 10 segundos para que se una.

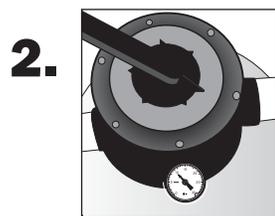


Para evitar daños a los calentadores o filtros, instale una **válvula de retención resistente a la corrosión** que reduzca el flujo de retorno de cloro gaseoso cuando el FROG Leap Infuzer esté apagado.

# Paso 1: preparación de la piscina



- 1.** Asegúrese de que la piscina tenga una circulación adecuada. El agua de la piscina debe circular completamente a través de la bomba y filtrar por lo menos 1 o 2 veces al día. Esto usualmente requiere de 8 a 12 horas. Consulte con su distribuidor el tiempo de circulación adecuado para su piscina.



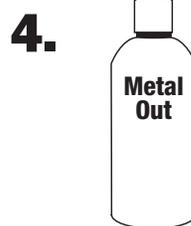
- 2.** Revise el filtro de la piscina con frecuencia y límpielo periódicamente siguiendo las instrucciones del fabricante. Un filtro sucio reducirá la velocidad del flujo de agua, lo que puede obstaculizar la circulación adecuada.



## ADVERTENCIA

No exceda la presión máxima de operación de 50 psi.

- 3.** Verifique la dureza del agua de llenado antes de agregarla a la piscina. Si el contenido de calcio es superior a 400 ppm, busque una fuente de agua blanda para llenar su piscina; de lo contrario, el equilibrio hídrico será muy difícil alcanzar.



- 4.** Verifique si hay metales en la piscina, como hierro o cobre. Antes de intentar equilibrar el agua, debe eliminar esos metales. Consulte a su distribuidor sobre un removedor o secuestrante de metales y siga cuidadosamente las instrucciones de la etiqueta.

Removedor de metales

- 5.** Antes de comenzar un programa de cuidado de piscinas, primero debe equilibrar el agua de esta. Lleve una muestra de agua a un profesional de piscinas local (o use un juego de pruebas completo) para analizar las pautas importantes del equilibrio hídrico.
- IMPORTANTE:** siempre siga las instrucciones impresas en las etiquetas de los productos químicos para equilibrar. Agregue estos productos en pequeñas cantidades, una aplicación a la vez, con la circulación funcionando. **Para obtener los mejores resultados, espere de 8 a 12 horas** antes de volver a realizar la prueba y agregue cualquier producto químico adicional necesario para equilibrar el agua.

## Pautas del equilibrio hídrico

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| pH:                         | 7.2 a 7.8     |
| Alcalinidad total:          | 80 a 120 ppm  |
| Dureza:                     | 200 a 400     |
| Total de sólidos disueltos: | <1500         |
| Estabilizador:              | 20 a 80 ppm   |
| Cloro libre:                | 0.5 a 1.0 ppm |

## (Continuación) Paso 1: preparación de la piscina

Para obtener mejores resultados en el equilibrio hídrico, siga los pasos **5a a 5e** en orden.

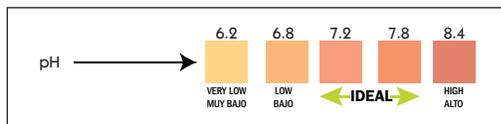
**5a.** Tome una muestra de agua de la piscina y sumerja en ella una tira reactiva FROG.



**5b.** Antes que nada, observe la lectura de **alcalinidad total**. Se deben hacer ajustes para que la alcalinidad total esté en un rango de entre **80 y 120 ppm** antes de realizar cualquier ajuste al pH, incluso si el pH aumenta más.



**5c.** Cuando la alcalinidad total esté dentro del rango, observe el **pH**. Debe encontrarse entre **7.2 y 7.8**. Si es más alto o más bajo, agregue un ajustador de pH.



**5d.** Luego observe la dureza del agua nuevamente. Si es inferior a 200 ppm, agregue un incrementador de calcio. Mantenga siempre el rango entre 200 y 400 ppm.

**5e.** Por último, observe los niveles del **estabilizador** o **condicionador**. Agregue estabilizador si el nivel es inferior a 20 ppm. Esto evitará que el cloro se desintegre por el sol. Si el nivel del estabilizador está por encima de 80 ppm, drene el agua parcialmente y vuelva llenar la piscina.

**6.** Agregar inicialmente un **shock de cloro** solamente para eliminar los contaminantes de la piscina y dejar un cloro residual. Siga las instrucciones del fabricante cuidadosamente. Consulte el cuadro PELIGRO a continuación para obtener pautas importantes sobre choques.



### PELIGRO

- Nunca agregue ningún otro tipo de cloro, modificadores de pH, tratamientos de choque o alguicidas a través de la espumadera. Este tipo de productos se deben agregar directamente a la piscina si es necesario.
- Nunca utilice tabletas de cloro de disolución rápida, cloro líquido o hipoclorito de calcio en el FROG Leap Infuser.

## Paso 2: puesta en marcha del sistema

1.



Instale un FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac en el FROG Leap Infuzer. (Siga las instrucciones en la página 16.)

**IMPORTANTE:**

Reemplace el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac cada seis meses o después de una temporada de uso de la piscina, lo que ocurra primero. Después de ese tiempo, oírás los elementos desgastados en el interior, pero ya no serán efectivos y deberá reemplazarlos.

2.



Vuelva a colocar la tapa y opere el FROG Leap Infuzer con el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac instalado, durante 10 minutos en la posición 10.

3.



Aplique un tratamiento de choque a la piscina con FROG Leap Depth Charge para eliminar los contaminantes. (Siga las instrucciones de uso de FROG Leap Depth Charge en la página 16.)

4.



Cree un residuo de cloro con FROG Leap Reveille o un tratamiento de choque con cloro (Siga las instrucciones de uso de FROG Leap Reveille en la página 17).



**PELIGRO**

Si usa descargas de cloro estándar, no lo agregue o acerque a la espumadera o al FROG Leap Infuzer, ya que podría dañar el equipo, ocurrir un posible riesgo de explosión o decolorar la superficie de su piscina.

5.



Inserte FROG Leap All-Out en el centro abierto del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac que se encuentra dentro del FROG Leap Infuzer. (Consulte la página 18 para ver las instrucciones).

**Utilice FROG Leap All-Out para garantizar una protección contra algas de 90 días.**

6.



Cuando la lectura de cloro descienda a 1.0 ppm, lo cual puede tardar algunos días, inserte el FROG Leap Torpedo Pac en el centro abierto del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac. (Siga las instrucciones en la página 19.)

# Paso 3: ajuste del dial de control

## 1. Este Infuzer está diseñado para funcionar eficazmente con una variedad de equipos de piscina, si se siguen estos procedimientos.

Ajuste el dial de control según los parámetros de la piscina, tal como se indica en la siguiente tabla. ESTE ES SOLO UN PUNTO DE PARTIDA y tal vez sea necesario realizar ajustes según los requisitos de la piscina. Vea el punto 2 para consultar las instrucciones.

**IMPORTANTE:** Si utiliza una bomba de varias velocidades, se recomiendan períodos de uso de la bomba de al menos 6 horas por día a velocidad alta para un rendimiento adecuado. Si hace funcionar la bomba solo a baja velocidad o en velocidad alta por menos de 6 horas por día, siga las instrucciones para el uso de baja velocidad por 24 horas a continuación.

| TAMAÑO DE LA PISCINA<br>Galones    Diámetro |       | Tiempo de funcionamiento de la bomba de 8 horas |        |      |          | Tiempo de funcionamiento de la bomba de 12 horas |        |      |          | Tiempo de funcionamiento de la bomba de 24 horas |        |      |          |
|---|-------|---|--------|------|----------|--|--------|------|----------|--|--------|------|----------|
|   |       | Tamaño de la bomba                              |        |      |          | Tamaño de la bomba                               |        |      |          | Tamaño de la bomba                               |        |      |          |
|   |       | 1/2 hp  | 3/4 hp | 1 hp | 1 1/2 hp | 1/2 hp   | 3/4 hp | 1 hp | 1 1/2 hp | 1/2 hp   | 3/4 hp | 1 hp | 1 1/2 hp |
| 7,000                                       | (18') | 5.0   | 4.5    | 4.0  | 3.5      | 4.5  | 4.0    | 3.0  | 5.0^     | 3.5  | 3.0    | 2.5  | 4.0^     |
| 9,000                                       | (21') | 5.5   | 5.0    | 4.5  | 4.0      | 5.0  | 4.5    | 4.0  | 5.5^     | 4.0  | 3.5    | 3.0  | 4.5^     |
| 12,000                                      | (24') | 6.0   | 5.5    | 5.0  | 4.5      | 5.5  | 5.0    | 4.5  | 4.0      | 4.5  | 4.0    | 3.5  | 5.0^     |
| 15,000                                      |       | NR  | 6.0    | 5.5  | 5.0      | 6.0  | 5.5    | 5.0  | 4.5      | 5.0  | 4.5    | 4.0  | 3.5      |
| 20,000                                      |       | NR  | NR     | 6.0  | 5.5      | NR   | 6.0    | 5.5  | 5.0      | 5.5  | 5.0    | 4.5  | 4.0      |
| 25,000                                      |       | NR  | NR     | 6.5  | 6.0      | NR   | 6.5    | 6.0  | 5.5      | 6.0  | 5.5    | 5.0  | 4.5      |

^ Se recomienda una instalación con derivación. Consulte "Consejos de Instalación" en la página 6.

NR = Este tamaño de bomba no se recomienda para piscinas de este tamaño.

CAUDAL RECOMENDADO: 75,7 a 227,1 L/min (20 a 60 gpm).

### Tiempo de funcionamiento de la bomba a baja velocidad por 24 horas

Para asegurar el rendimiento adecuado mientras la bomba funciona a baja velocidad por 24 horas o a alta velocidad por menos de 6 horas, drene el aire mientras la bomba esta prendida al desatornillar la perilla que se encuentra en la parte trasera del FROG Leap Infuzer, cerca de la tapa, hasta que aparezca agua. Después, vuelva a atornillar la perilla. Repita este proceso cada vez que se quite la tapa por cualquier razón. Fije el dial de control en #6 y siga las instrucciones a continuación para determinar la posición correcta para su piscina.

### EJEMPLO

| TAMAÑO DE LA PISCINA<br>Galones    Diámetro |       | Tiempo de funcionamiento de la bomba de 12 horas |        |      |          |
|---|-------|--|--------|------|----------|
|   |       | Tamaño de la bomba                               |        |      |          |
|   |       | 1/2 hp   | 3/4 hp | 1 hp | 1 1/2 hp |
| 7,000                                       | (18') | 4.5  | 4.0    | 3.0  | 5.0^     |
| 9,000                                       | (21') | 5.0  | 4.5    | 4.0  | 5.5^     |
| 12,000                                      | (24') | 5.5  | 5.0    | 4.5  | 4.0      |
| 15,000                                      |       | 6.0  | 5.5    | 5.0  | 4.5      |
| 20,000                                      |       | NR   | 6.0    | 5.5  | 5.0      |
| 25,000                                      |       | NR   | 6.5    | 6.0  | 5.5      |

Encuentre la posición inicial del dial al comparar los parámetros de su piscina que se encuentran en el cuadro anterior. Una piscina por encima del nivel del suelo de aproximadamente 12,000 galones con una bomba de 1 caballo de fuerza que funciona 12 horas por día a alta velocidad requeriría una posición inicial de 4.5.

## 2.



Durante la primera semana, pruebe diariamente el cloro libre en el agua de la piscina con tiras reactivas FROG, a fin de asegurar la configuración correcta del dial. Haga pruebas semanales durante la temporada.



Después de la prueba, ajuste el dial 1/2 punto más si la lectura de cloro libre ha disminuido a menos de 0.5 ppm, o 1/2 punto menos si la lectura ha aumentado a más de 1.0 ppm. Continúe con este proceso todos los días hasta que el color en la tira reactiva coincida con el nivel ideal de FROG de entre 0.5 ppm y 1.0 ppm de cloro.

**IMPORTANTE:** los ajustes al dial de control que excedan estas recomendaciones pueden causar que se descarguen cantidades excesivas de tricloro en la piscina. Esto puede ocasionar blanqueamiento o decoloración de las áreas alrededor de la entrada a la piscina y, en algunos casos, blanqueamiento o decoloración del revestimiento o de la pintura de la piscina. Además, el exceso de tricloro en la piscina puede acarrear riesgos para la salud de los bañistas.

**Recuerde ajustar el dial de control 1/2 punto sólo con el fin de impedir el exceso de cloración que puede decolorar las superficies de la piscina.**

## Paso 4: cuidado rutinario de la piscina



- 1.** Ponga a funcionar el filtro las horas suficientes para hacer circular toda el agua una o dos veces al día. Una mayor frecuencia puede ocasionar una cloración excesiva.



### ADVERTENCIA

Para evitar la acumulación de presión de gas en el FROG Leap Infuzer, asegúrese de que las válvulas de la línea de retorno de la piscina estén abiertas, excepto al abrir o realizarle mantenimiento a la unidad.



- 2.** Controle regularmente el agua con las tiras reactivas FROG para mantener los niveles de pH y alcalinidad total.

**NOTA:** el equilibrio hídrico se ve afectado por la carga de bañistas, el uso de productos químicos, la evaporación y la composición del agua original, por lo que es importante controlar el equilibrio hídrico con regularidad.



- 3.** Mantenga un nivel de cloro libre de 0.5 a 1.0 ppm en todo momento.

**Nota:** estos niveles bajos de cloro son aceptables solamente cuando se utilizan los minerales de FROG.



### PELIGRO

No contamine el FROG Leap Infuzer, Anti-Bac Mineral Pac, Torpedo Pac o Pool Wake Up!/Pool Hibernation (que incluye Reveille, Depth Charge y All-Out) con tierra, materia orgánica ni ningún otro compuesto químico para piscinas; especialmente hipoclorito de calcio y cloración de choque, fertilizantes u otros productos químicos domésticos. Si existe algún contacto con estas sustancias y el FROG Leap Infuzer, el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac, el FROG Leap Torpedo Pac o el FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation, se producirá una reacción química con generación de calor, liberación de gases peligrosos, incendios y posibles explosiones.



- 4.** Aplique un tratamiento de choque a la piscina cada dos semanas o según sea necesario. Recomendamos un tratamiento de choque sin cloro ya que el objetivo de los productos FROG es reducir el uso de cloro. Sin embargo, también se puede usar un tratamiento de choque de cloro.



### PELIGRO

• Nunca agregue ningún otro tipo de cloro, modificadores de pH, tratamientos de choque o alguicidas a través de la espumadera. Este tipo de productos se deben agregar directamente a la piscina si es necesario.

• Nunca utilice tabletas de cloro de disolución rápida, cloro líquido o hipoclorito de calcio en el FROG Leap Infuzer.



- 5.** Antes de cerrar la piscina para el invierno, utilizar FROG Leap Hibernation siguiendo las mismas instrucciones para FROG Leap Wake up! En la página 17.



- 6.** Recuerde reemplazar el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y las demás partes reemplazables de FROG Leap según las indicaciones.

# Reemplazo del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac

Debe reemplazarse cada 6 meses o después de una temporada de piscina.



1.



Revise el frente de la caja y la etiqueta trasera del producto para asegurar que tenga el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac correcto para el FROG Leap Infuzer.

**IMPORTANTE:** Reemplace el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac cada seis meses o después de una temporada de uso de la piscina, lo que ocurra primero.

2.



**IMPORTANTE:** saque y lea la tarjeta de información.

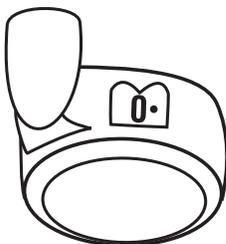
**Nota importante:** Todas las instrucciones de inserción del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac, las unidades FROG Leap All-Out y FROG Leap Torpedo Pac están incluidas en la caja del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac.



**PELIGRO**

Nunca utilice tabletas de cloro de disolución rápida, cloro líquido o hipoclorito de calcio en el FROG Leap Infuzer.

3.



Apague la bomba y gire el dial a la posición 0. Con esto se reduce el flujo de agua a la unidad al abrir la tapa.

4.

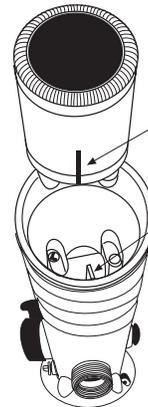


Quite la tapa del FROG Leap Infuzer.

5.

Retire el FROG Leap Torpedo Pac y, si no está vacío, póngalo a un lado o guárdelo durante el invierno. Después, retire el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y deséchelo si fue utilizado la piscina durante una temporada o 6 meses, lo que ocurra primero.

6.



Muesca en el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac.

Aleta en el interior del FROG Leap Infuzer.

Busque la muesca en el costado del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y alinee la muesca con la aleta en el interior del FROG Leap Infuzer. Introduzca el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac en el FROG Leap Infuzer hasta que quede firme.

Reemplace el FROG Leap Torpedo Pac dentro del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac para que el sistema siga operando (ver instrucciones en la página 19).

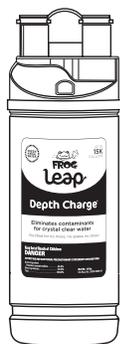
7.



Marque en su calendario el reemplazo del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac después de seis meses. **Una vez mojado, el recubrimiento mineral de liberación temporizada de este producto tendrá una eficacia de**

**hasta seis meses consecutivos o una temporada de uso de la piscina, lo que dure menos. Después de este período, incluso si oye el material usado en el interior, este ya no es eficaz y debe reemplazarse.**

# Uso del FROG Leap Wake Up!



FROG Leap  
Depth Charge



FROG Leap  
Reveille



FROG Leap  
All-Out

**FROG Leap Depth Charge** es un producto de inicio por única vez que se utiliza para eliminar todos los contaminantes del agua.

**FROG Leap Reveille** que también se usa en el inicio, fija los residuos de cloro para ayudar a encontrar el ajuste del dial adecuado para mantener hasta 50%\* menos cloro al usar.

**FROG Leap All-Out** para una garantía de protección contra algas para 90 días.

FROG Leap All-Out venden por separado

## Por FROG Leap Depth Charge y Reveille



### PELIGRO

Nunca utilice tabletas de cloro de disolución rápida, cloro líquido o hipoclorito de calcio en el FROG Leap Infuzer.



### ADVERTENCIA

Evite las chispas, el humo y todo tipo de llama cerca del FROG Leap Infuzer o de productos químicos.

**IMPORTANTE:** lea la etiqueta del de FROG Leap Depth Charge, Reveille y All-Out productos cuidadosamente antes de usarlo.

### 1. TAPONES DE COLORES



Apague la bomba. Gire el dial de control a 0. Abra la tapa de Infuzer. Retroceda para dejar que los vapores de cloro se disipen. Para quitar los tapones de colores, sujete el borde de un tapón con unas alicates y tire hacia arriba hasta que se libere el tapón. Repita el proceso con el otro tapón.

### 2.



TORRES DE  
PAC

TORRES DE  
PAC

Invierta el Pac y agite ligeramente hasta que las tabletas de cloro caigan dentro de las áreas de las torres.

### 3.

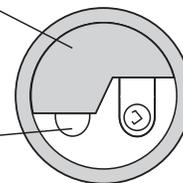


Alinee la pata pequeña de la unidad FROG Leap Depth Charge o Reveille con la abertura pequeña del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y la pata grande con la abertura grande. Introduzca la unidad FROG Leap Depth Charge o Reveille hasta que quede firme.

FROG LEAP  
Anti-Bac  
Mineral Pac

Vista Superior

FROG LEAP  
Depth Charge  
o Reveille



### 4.



Vuelva a colocar el tapón y ajuste únicamente a mano. **NO AJUSTE EXCESIVAMENTE.**

### 5.

Gire el dial de control del FROG Leap Infuzer a la posición 10.

### 6.

Retírelo del FROG Leap Infuzer cuando esté vacío y deséchelo en la basura u ofrézcalo para su reciclaje si está disponible.

# Uso del FROG Leap All-Out para una garantía de protección contra algas

Si no usa una unidad FROG Leap All-Out, continúe en el página 19. Lea la etiqueta del producto FROG Leap All-Out para conocer todas las instrucciones de uso (núm. reg. EPA 53735-9).

Como dosis preventiva, agregue:

- Uno FROG Leap All-Out para piscina de 10,000 a 15,000 galones.
- Dos FROG Leap All-Out para piscina de 15,000 a 30,000 galones.

**NOTA:** si se utiliza directamente después de un tratamiento de choque, pruebe primero el agua para asegurar que el pH esté dentro de los límites apropiados de 7.2 a 7.8, y que el nivel de cloro no exceda los 4.0 ppm. Evite usar otras sustancias químicas hasta que este producto haya circulado (se haya filtrado) durante un tiempo mínimo de 24 horas.



## PELIGRO

**Nunca utilice tabletas de cloro de disolución rápida, cloro líquido o hipoclorito de calcio en el FROG Leap Infuzer.**

**Importante:** si va a almacenar el All-Out antes de usarlo, consérvelo siempre en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de niños y mascotas.

1.



Quite el tapón de la unidad FROG Leap All-Out, sin desprender el sello.

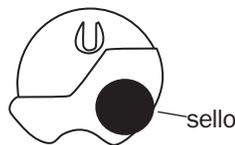
Apague la bomba. Gire el dial de control a 0. Abra la tapa del Infuzer. Retroceda para dejar que los vapores de cloro se disipen.

2.



Insértelo boca abajo en el centro abierto del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac empujando hacia abajo firmemente en la botella FROG Leap All-Out para que la llave del FROG Leap Infuzer perforo el sello.

Vista Superior

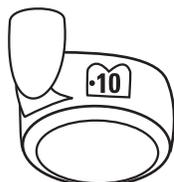


3.



Vuelva a colocar la tapa y ajuste únicamente a mano. **NO AJUSTE EXCESIVAMENTE**

4.



Gire el dial de control del FROG Leap Infuzer a la posición 10.

5.



Encienda la bomba durante 90 minutos para permitir que el FROG Leap All-Out circule por la piscina.

6.



Para extraer la gastado FROG Leap All-Out, primero apague la bomba. Gire el dial a la posición 0.

7.



Quite la tapa del FROG Leap Infuzer.

8.



Levante el FROG Leap All-Out y permita que el agua en la botella drene en el FROG Leap Infuzer antes tirar ala a la basura o ofrézcalo para reciclaje si es posible. No reutilice o vuelva a llenar este contenedor.

**NOTA:** si el agua presenta más de una pizca de color azul en el interior de FROG Leap Infuzer, vuelva a colocar la tapa del FROG Leap Infuzer, gire el dial a la posición 10 y opere la bomba durante un minuto.

**8a.** Repita los pasos 1 a 8 si la piscina requiere otra botella de FROG Leap All-Out.

**8b.** Cuando el agua esté clara en el FROG Leap Infuzer, inserte un FROG Leap Torpedo Pac según las instrucciones de la página 19.

# Uso del FROG Leap Torpedo Pac



Se recomienda el uso de FROG Leap Torpedo Pac para asegurar una reducción de hasta el 50 % en el uso de cloro.\* Las unidades FROG Leap Torpedo Pac se venden por separado. (Núm. Reg. EPA 53735-2)



## PELIGRO

Nunca utilice tabletas de cloro de disolución rápida, cloro líquido o hipoclorito de calcio en el FROG Leap Infuzer.



## ADVERTENCIA

Evite las chispas, el humo y todo tipo de llama cerca del FROG Leap Infuzer o de productos químicos.

**IMPORTANTE:** lea la etiqueta del de FROG Leap Torpedo Pac cuidadosamente antes de usarlo.

1.



Apague la bomba. Gire el dial de control a 0. Retire la tapa del FROG Leap Infuzer y aléjese mientras se disipa el gas del cloro.

2.



Para quitar los tapones de colores de la unidad FROG Leap Torpedo Pac, sujete el borde de un tapón con un alicate y tire hacia arriba hasta que se libere el tapón. Repita el proceso con el otro tapón.

3.

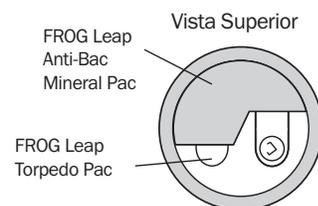


Invierta el FROG Leap Torpedo Pac y agite ligeramente hasta que las tabletas de cloro caigan dentro de las áreas de las torres.

4.



Alinee la pata pequeña de la unidad FROG Leap Torpedo Pac con la abertura pequeña del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y la pata grande con la abertura grande. Introduzca la unidad FROG Leap Torpedo Pac en el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac hasta que quede firme.



5.



Vuelva a colocar el tapón y ajuste únicamente a mano. **NO AJUSTE EXCESIVAMENTE.**

6.



Los FROG Leap Torpedo Pacs están hechos de plástico HDPE. El envase no es rellenable. No vuelva a usar ni rellene este envase. Ofrézcalo para reciclaje si es posible. Enjuague completamente antes de reciclar o desechar.

7.



Marque en su calendario las fechas de reemplazo aproximadas del FROG Leap Torpedo Pac.

# Preparación para el invierno

**1.**



FROG Leap  
Depth Charge

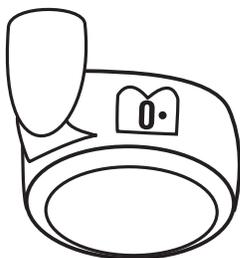
FROG Leap  
Reveille

FROG Leap  
All-Out

Antes de cerrar la piscina para el invierno, utilizar FROG Leap Hibernation siguiendo las mismas instrucciones para FROG Leap Wake Up! en la página 16.

A continuación, continuar con los pasos 2-7

**2.**



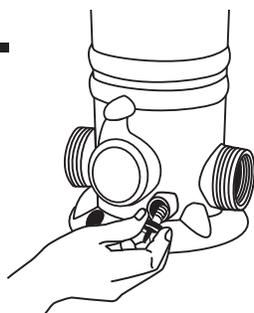
Apague la bomba y gire el dial a la posición 0.

**3.**



Quite la tapa.

**4.**



Desenrosque la perilla del frente del FROG Leap Infuzer. Permita toda agua para desaguar.

**5.**



Si el FROG Leap Torpedo Pac aún contiene cloro, envuélvalo con una bolsa de plástico y guárdelo en un cobertizo o en un ambiente fresco, seco, bien ventilado, fuera del alcance de niños, mascotas, automóviles, motocicletas o cualquier metal que pueda oxidarse, etc.

Si está vacío, enjuáguelo y recíclolo.



## ADVERTENCIA

Evite las chispas, el humo y todo tipo de llama cerca del FROG Leap Infuzer o de productos químicos.

**6.**



Quite el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y deséchelo en la basura. Incluso si oye el ruido de los minerales usados en el interior, éstos ya no son eficaces.

**7.**



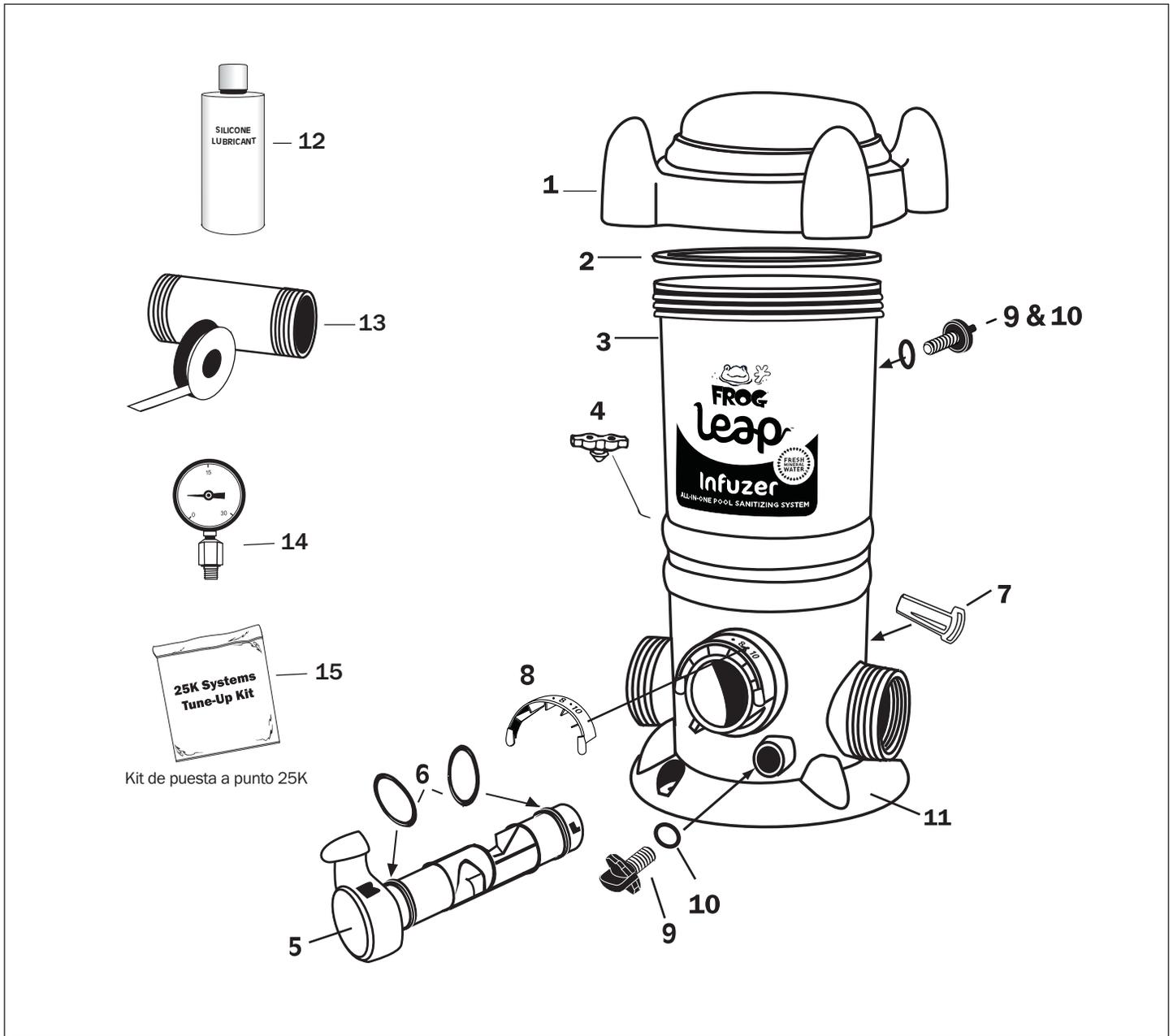
Vuelva a colocar la tapa y la perilla y ajústelas suavemente.

# Solución de problemas

Para obtener soluciones en mayor profundidad, vaya a solución de problemas frogproducts.com o llame a King Technology al 800-222-0169

| Problema   | Solución  |  |  |
|--|---|--|--|
| <p><b>1. ¿Qué debo hacer si el agua tiene aspecto turbio?</b></p>                              | <p>1. Revise que el sistema de filtración esté funcionando de manera correcta (es decir, limpie el filtro, el colector de espuma y el cesto de la bomba).</p> <p>2. Compruebe que el tiempo de circulación sea el adecuado.</p>   | <p>Aumente el tiempo de bombeo si no lo es.</p> <p>3. Cerciórese de que la piscina esté bien equilibrada (vea la página 11).</p> <p>4. Aplique un tratamiento de impacto para eliminar la acumulación de materia orgánica.</p>   | <p>5. Asegúrese de que la piscina tenga una lectura de cloro libre de 0.5 a 1.0 ppm.</p> <p>6. Consulte con su distribuidor para obtener más información.</p>  |
| <p><b>2. ¿Qué debo hacer si el agua cambia de color?</b></p>                                   | <p>1. Es posible que se estén comenzando a formar algas. Aplique un tratamiento de choque a la piscina, aumente el tiempo de circulación si es necesario y limpie el filtro.</p>  | <p>2. Los metales en el agua de llenado pueden haberse oxidado. Revise el agua de la piscina. Consulte con un distribuidor de piscinas local si se necesita un producto de control de metales</p>  | <p>3. Consulte con su distribuidor para obtener más información.</p>   |
| <p><b>3. ¿Qué debo hacer si se forman algas en la piscina?</b></p>                             | <p>1. Utilice FROG Leap All-Out o un alguicida eficaz según las instrucciones de la botella y cepillar las paredes de la piscina a menudo.</p> <p>2. Limpie el filtro y aplique un tratamiento de impacto con cloro todos los días, hasta que se</p>  | <p>recupere la claridad del agua.</p> <p>3. Si está en una región del país donde hay problemas de crecimiento de algas, hable con su distribuidor sobre una garantía de protección contra algas durante 90 días con FROG Leap All-Out.</p>   | <p><b>Consulte la etiqueta del producto para conocer los detalles de la garantía.</b></p> <p>4. Consulte con su distribuidor para obtener más información.</p>   |
| <p><b>4. ¿Qué debo hacer si la cloración es insuficiente con FROG Leap Torpedo Pac?</b></p>    | <p>1. Si no puede mantener un nivel de 0.5 a 1.0 ppm, primero asegúrese de que haya tabletas de cloro en el área de las torres de la unidad FROG Leap Torpedo Pac y que la unidad esté instalada de manera correcta. Si realizó alguna corrección, pruebe el agua después de 24 horas.</p> <p>2. Si el nivel aún es bajo, incremente la posición del dial una unidad y pruebe de nuevo el agua después de 24 horas. Siga incrementando la posición del dial una unidad diaria hasta obtener la lectura apropiada.</p> | <p>3. Aplique un tratamiento de impacto a la piscina si la lectura ha sido menor que 0.5 ppm durante más de un día.</p> <p>4. Asegúrese de que el tiempo de funcionamiento de la bomba sea de por lo menos 6 horas a alta velocidad (40 gpm por minuto o superior) o, de lo contrario, purgue el aire de la perilla trasera cada vez que abra el tapón.</p> <p>5. Comuníquese con su distribuidor para realizar una prueba de la presión de retorno. Si es inferior a 4 psi considere la</p> | <p>instalación de un acoplamiento de ojo más pequeño en el chorro de retorno.</p> <p>6. Revise si hay fugas en el lado de succión, buscando la presencia de burbujas de aire en el cesto de la bomba o en el chorro de retorno. Comuníquese con su distribuidor para obtener ayuda para corregir esta situación.</p> <p>7. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de King Technology llamando al 800-222-0169.</p> |
| <p><b>5. ¿Qué debo hacer si estoy clorando excesivamente con el FROG Leap Torpedo Pac?</b></p> | <p>1. Si la lectura de cloro es superior a 3.0 ppm, extraiga la unidad FROG Leap Torpedo Pac del FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y pruebe el agua todos los días hasta que la lectura descienda a 1,0 ppm.</p> <p>2. Vuelva a insertar la unidad FROG Leap Torpedo Pac, reduzca el ajuste del dial una posición y pruebe de nuevo el agua después de 24 horas. Si la lectura ha aumentado, reduzca el ajuste del dial una posición más. Continúe con este proceso hasta obtener la lectura deseada</p>                 | <p>3. Si persiste la cloración excesiva en la posición más baja del dial, considere la opción de reducir el tiempo de circulación. Dependiendo del tamaño de la bomba, tal vez esté circulando el agua más de lo necesario, lo cual provoca la adición de más cloro de lo requerido.</p> <p>4. Comuníquese con su distribuidor para probar la contrapresión. Si excede los 8 psi, considere el uso de un conector esférico más grande en el chorro de retorno.</p>                           | <p>5. Compruebe si la válvula de liberación de presión está floja o se ha perdido y rémplacela. Es una pieza de plástico transparente de aproximadamente 1" de longitud instalada cerca de la base. Si está floja o se ha perdido, puede ser otra vía para que el agua llegue al cloro.</p> <p>6. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de King Technology llamando al 1-800-222-0169.</p>                        |

# Lista de piezas



## Piezas incluidas con el FROG Leap Infuzer 7800

| NÚM. REF.  | DESCRIPCIÓN   | CANT. INCLUIDA |
|------------|---|----------------|
| 1 y 2      | Tapa con junta tórica   | 1              |
| 3          | Cuerpo  | 1              |
| 4          | Válvula de liberación de presión  | 1              |
| 5, 6, 7, 8 | Dial de control con juntas tóricas<br>Pasador de bloqueo y<br>placa con números | 1              |
| 9 y 10     | Perilla con junta tórica  | 2              |
| 11         | Base de montaje   | 1              |
| 12         | Lubricante de silicona de 3/4 onza  | 1              |
| 13         | Juego de manguitos  | 1              |

## Piezas de repuesto para FROG Leap Infuzer 7800

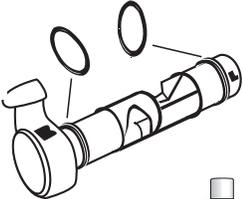
| NÚM. REF.  | NÚM. CAT.  | DESCRIPCIÓN                                    |
|------------|------------|--|
| 1 y 2      | 01-22-1426 | Tapa con junta tórica                          |
| 2          | 01-22-1922 | Junta tórica de la tapa                        |
| 4          | 01-22-9485 | Válvula de liberación de presión               |
| 5, 6, 7, 8 | 01-22-1457 | Dial de control con juntas tóricas             |
| 6          | 01-22-1456 | Juego de juntas tóricas del dial<br>de control |
| 9 y 10     | 01-22-9625 | Perilla con junta tórica                       |
| 11         | 01-22-1481 | Base de montaje                                |
| 12         | 01-22-9972 | Lubricante de silicona de 3/4 onza             |
| 13         | 01-22-1711 | Juego de manguitos                             |
| 14         | 01-22-4000 | Manómetro                                      |
| 15         | 01-22-1470 | Kit de puesta a punto 25K                      |

# Mantenimiento del FROG Leap Infuzer

## Reemplazo de las juntas tóricas del dial de control

**1.**  Centro del pasador de bloqueo  
En la parte trasera del FROG Leap Infuzer, presione el centro del pasador de bloqueo con un dedo y extráigalo del dial.

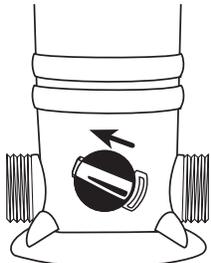
**2.**  Gire el dial de control hacia adelante y hacia atrás del cuerpo.

**3.**  Reemplace las dos juntas tóricas. Aplique a las juntas tóricas el lubricante de silicona incluido con el FROG Leap Infuzer.



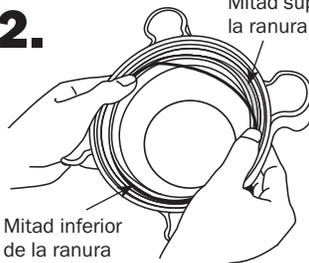
Lubricante de silicona  
Parte  
n.º 01-22-9972

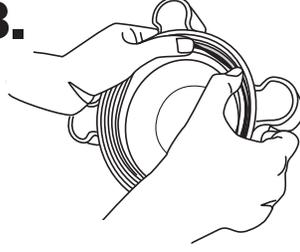
**4.**  Introduzca el dial de control con cuidado en el cuerpo.

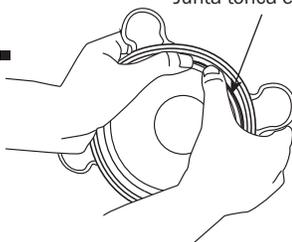
**5.**  Vuelva a colocar el pasador de bloqueo al introducirlo por las muescas del dial hasta que enganche en su sitio.

## Reemplazo de la junta tórica de la tapa

**1.** Retire la junta tórica vieja

**2.**  Mitad superior de la ranura  
Mitad inferior de la ranura  
Coloque una nueva junta en la mitad inferior de la ranura.

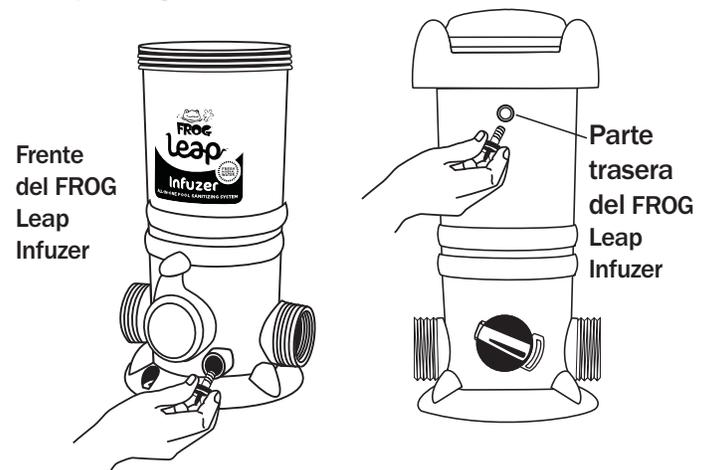
**3.**  Coloque los pulgares a cada lado de la tapa sobre la junta tórica en la ranura.

**4.**  Junta tórica en la parte superior de la ranura  
Haga rodar los pulgares hacia adelante y hacia atrás sobre la junta tórica mientras empuja hacia arriba hasta que la junta tórica entre en la parte superior de la ranura.

**5.**  Lubricante de silicona  
Parte  
n.º 01-22-9972  
Lubrique la junta tórica cada dos meses con el lubricante de silicona que incluido con su FROG Leap Infuzer. NO USE lubricantes a base de petróleo.

## Reemplazo de las perilla

Para reemplazarlas, simplemente desatornille las perillas viejas y reemplácelas por unas nuevas.



# FROG Leap Infuzer garantía limitada de dos años

## Registre su producto en línea hoy mismo para extender su garantía FROG Leap de por vida.

*King Technology, Inc. garantiza al comprador original que esta unidad no presentará defectos de materiales o de mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía cubre el cuerpo, la tapa y el dial de control pero excluye específicamente las juntas tóricas. King Technology tiene la opción de reemplazar las piezas defectuosas sin cargo después de haberse determinado qué se necesita para corregir la deficiencia. Las piezas de repuesto, con la excepción de las juntas tóricas, están garantizadas por el resto del período de la garantía original.*

1. Para obtener el servicio de la garantía, debe enviar el producto a King Technology o a su distribuidor autorizado más cercano. El comprador tiene a su cargo los gastos de envío. Puede obtener el nombre del distribuidor autorizado más cercano que puede obtenerla por en [www.frogproducts.com/find-a-dealer](http://www.frogproducts.com/find-a-dealer) o llamando a King Technology al 800-222-0169. Cuando solicite el servicio de la garantía, se le solicitará la presentación del recibo de la compra. El comprador debe presentar el recibo de la compra o algún otro documento que permita verificar dicha compra. Para prolongar la garantía limitada de dos años a diez años, simplemente complete la tarjeta de la garantía que recibió con la unidad y envíela a King Technology dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra e instalación.

2. Esta garantía no cubre defectos causados por modificación, alteración, reparación o mantenimiento de la unidad contrarios a las instrucciones adjuntas; uso abusivo o incorrecto del producto; o bien, operación o instalación contrarias a las instrucciones adjuntas. Esta garantía también excluye todos los costos que surjan de la instalación, el ajuste, el desmontaje o el reemplazo de unidades o piezas defectuosas. Esta garantía excluye también todas y cada una de las reclamaciones que surjan de sustancias químicas empleadas en el producto o de sus características.

3. Cualquier garantía expresa no prevista en el presente documento y cualquier recurso por incumplimiento de la garantía o incumplimiento de un contrato que, sin esta disposición, podrían surgir por implicancia o efecto de la ley, queda expresamente excluida y rechazada. Las garantías implícitas de comerciabilidad y de adecuación para cualquier propósito en particular están expresamente limitadas a un plazo de dos años. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

4. En ninguna circunstancia King Technology será responsable ante el comprador o cualquier otra persona por los daños o las pérdidas sufridos por la utilización de sustancias químicas en el producto o por las características físicas de estas, ni por la interrupción del funcionamiento del producto o cualquier otro daño o pérdida especial, accidental o emergente. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños y perjuicios accidentales emergentes, de modo que es posible que la limitación o exclusión mencionada no se aplique en su caso.

5. No utilizar o utilizar incorrectamente el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y FROG Leap Torpedo Pac pueden provocar daños al equipo o lesiones personales. Toda garantía queda nula si este producto no se utiliza con el FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac y FROG Leap Torpedo Pac recomendados.

No se olvide de registrar su garantía y de suscribirse para recibir correos electrónico sobre ofertas especiales y consejos útiles sobre el cuidado del agua. Visite [frogproducts.com/reg](http://frogproducts.com/reg).

Fabricado por:



© King Technology Las siguientes son marcas registradas de King Technology

FROG®  
FROG Leap®  
FROG Leap Anti-Bac Mineral Pac®  
FROG Leap Torpedo Pac®  
FROG Leap Pool Wake Up!/Pool Hibernation®  
Fresh Mineral Water®∞

530 11TH AVE S, HOPKINS, MN 55343 | 800.222.0169 | [frogproducts.com](http://frogproducts.com)